

# Accessori vari

## Various accessories

## Accessoires divers

8

### CARATTERISTICHE TECNICHE COMUNI AGLI ACCESSORI GEOLINE

Tutti gli accessori GEOLINE sono realizzati nei migliori materiali plastici, le migliori gomme e i particolari metallici sono in acciaio inox AISI 304 o in ottone per garantire la massima affidabilità e durata.

Contaltri meccanico  
Pistole da travaso  
Volantini  
Valvole a sfera per imbottigliamento  
Raccordi in tre pezzi  
Valvole di sfiato  
Valvole di fondo

### TECHNICAL FEATURES FOR GEOLINE ACCESSORIES

All GEOLINE accessories are manufactured using top-quality plastic and rubber materials, with parts made of AISI 304 stainless steel or brass for maximum reliability and long life.

Mechanical flow-meter  
Filling guns  
Handwheels  
Ball valves for bottling  
3-piece hosetails conical seat  
Air-relief valves  
Foot filters

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES ACCESSOIRES GEOLINE

Tous les accessoires GEOLINE sont réalisés avec des matériaux plastiques et de caoutchouc de haute qualité. Les parties métalliques sont en acier inoxydable AISI 304 ou en laiton, pour garantir une fiabilité et une durée optimales.

Compteur mécanique  
Pistolets verseur  
Volants à main  
Vannes à bille pour mise en bouteilles  
Raccords 3 pièces siège conique  
Soupapes  
Crépines

**Contaltri meccanico volumetrico**
**Mechanical volumetric flow-meter**
**Compteur mécanique volumétrique**


Part No.	IN / OUT	Pack
8325000	G 3/4"	3
8325001	G 1"	

Contaltri meccanico volumetrico per uso privato, camera di misurazione a disco oscillante per portate da 20 a 80 litri/minuto.

Progettato per misurazione di idrocarburi si può fornire anche per altri liquidi utilizzando materiali costruttivi compatibili al prodotto da travasare. Una valvola di by-pass permette la taratura in base al liquido travasato.

Dotato di totalizzatore a sei cifre e contatore parziale a tre cifre graduato per decimi, quest'ultimo azzerabile con manopola laterale.

Il frontale dei contaltri è smontabile consentendone, con una semplice operazione di rotazione, un montaggio sia orizzontale che verticale per una lettura ottimale in entrambi i casi.

Possibilità di installazione sia gravitazionale che con pompe a mano o elettriche dotate di by-pass.

Mechanical volumetric flow-meter for domestic use, with rotating-disc type chamber for 20 to 80 l/min deliveries.

Specifically designed for measuring hydrocarbons, it can also be supplied for other liquids, using, on demand, manufacturing materials compatible with the liquid transferred.

The meter has a six-digit totalizer and a three-digit partial counter, with display for 1/10 liters, which can be reset to zero using a side knob.

Turn the counter for disassembling and reassembling the unit. Easy-to-read, it can be placed in a horizontal and vertical position.

It can be installed either under gravity or by using by-pass hand and electrical pumps.

Compteur mécanique volumétrique employé par les particuliers, chambre de mesure à disque oscillant de haute précision, pour les débits de 20 à 80 l/min.

Étudié pour le transfert des hydrocarbures, il est fabriqué, sur demande, avec des matériaux résistant aux acides ou aux produits alimentaires.

Grâce à une vanne de by-pass il assure le juste calibrage selon le liquide transvasé.

Équipé d'un totalisateur à six chiffres et d'un compteur partiel à trois chiffres avec remise à zéro, dont la dernière marque les dixièmes de litre.

Possibilité de positionnement horizontal ou vertical.

Il permet l'installation soit par gravité soit en utilisant des pompes manuelles et électriques munies de by-pass.

**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:**

Portata / Delivery / Débit	20 to 80 l/min
Pressione d'utilizzo / Max pressure / Pression d'emploi	3.5 bar - 50 PSI
Precisione / Tolerance In & Out connections / Tolérance	±1%
Raccordi di entrata e uscita / In & Out connections / Raccords entrée/sortie	G3/4"F and G1"F
Misurazione parziale / Partial counter / Compteur partiel	999 litres max
Misurazione totale / Total counter / Totalisateur	999999 litres max
Peso versione attacchi G1" / Weight G1" model / Poids modèle G1"	Kg 1.350 lbs. 2.98
Peso versione attacchi G3/4" / Weight G3/4" model / Poids modèle G3/4"	Kg 1.450 lbs. 3.20

**Materiali / Materials / Matériaux**

Corpo contaltri / Main body / Corps compteur	Polypropylene
Camera interna e ingranaggi / Inner parts and gearing / Chambre et engrenages	PPS
Guarnizioni / O-Rings / Joints toriques	Viton
Componenti metallici interni / Inner metal parts / Composants métalliques	Stainless steel/Inox

### Pistola da travaso in alluminio

Portata: 80 L/min'.  
 Entrata: raccordo girevole G1" F ottone cromato  
 Uscita: Tubo ø 25mm.  
 Pulsante di fermo per bloccaggio leva.  
 Guarnizioni di tenuta resistenti alla benzina.

### Aluminium filling gun

Flow rate: 80 L/min'.  
 Inlet: G1" F swivel chromed brass  
 Outlet: Hose ø 25mm.  
 Locking push-button for the lever.  
 Gasoline resistant seals.

### Pistolet verseur en aluminium

Débit: 80 lt/min'.  
 Entrée: Raccord tournant fileté G1" femelle en laiton chromé.  
 Sortie: tuyau ø 25mm  
 Gâchette avec système de blocage.  
 Joints de haute résistance.



Part No.	IN / OUT	FITTING	Pack
8327000	G 1" F	Brass	
8327003	20 mm	Alluminium	3
8327004	25 mm	Alluminium	

### Pistola da travaso in polipropilene

Portata: 80 L/min'.  
 Entrata: Raccordo girevole G1" F ottone cromato  
 Uscita: Tubo ø 34mm.  
 Pulsante di fermo per bloccaggio leva.  
 Guarnizioni di tenuta resistenti alla benzina.

### Polypropylene filling gun

Flow rate: 80 L/min'.  
 Inlet: G1" F swivel chromed brass  
 Outlet: Hose ø 34mm.  
 Locking push-button for the lever.  
 Gasoline resistant seals.

### Pistolet verseur en polypropylène

Débit: 80 lt/min'.  
 Entrée: Raccord tournant fileté G1" femelle en laiton chromé.  
 Sortie: tuyau ø 34mm  
 Gâchette avec système de blocage.  
 Joints de haute résistance.



Part No.	Ø	FITTING	Pack
8327005	G 1" F	Brass	3
8327006	G 3/4" F	Brass	

### Pistola da travaso in polipropilene con raccordo girevole

PTG Ø20mm / Ø25mm  
 G1" F ott. cromato

### Polypropylene filling gun with swivel hosetail

PTG Ø20mm / Ø25mm  
 G1" F chromed brass

### Pistolet verseur en polypropylène avec raccord tournant.

PTG Ø20mm / Ø25mm  
 G1" F laiton chromé

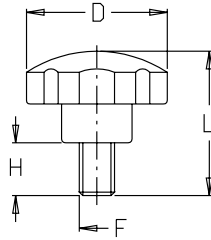


Part No.	Ø	FITTING	Pack
8327007	20 mm	PP	
8327008	25 mm	PP	3
8327009	G 1" F	Brass	

## Volantino

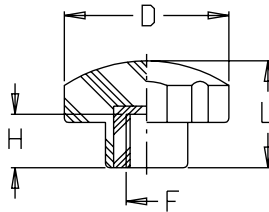


## Handwheel



## Volant à main

Part No.	F	D mm	H mm	L mm	Pack
8310005	M8	30	30	52	10
8310006	M8	40	40	69	
8310007	M10	50	30	61	
8310008	M10	60	40	77	
8310009	M12	70	40	81	

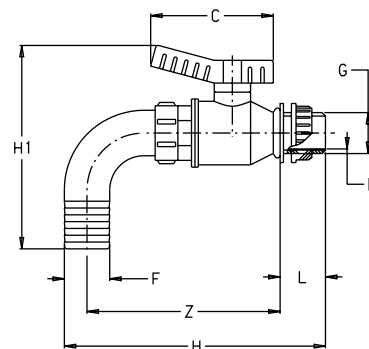


Part No.	F	D mm	H mm	L mm	Pack
8310000	M8	40	15	27	10
8310001	M10	50	16	30	
8310002	M10	60	25	37	
8310003	M12	70	25	40	
8310004	M14	80	35	46	

## Valvole a sfera con raccordo riempibottiglia

## Ball valves with hosetail for bottling

## Vanne à bille avec raccord de mise en bouteille

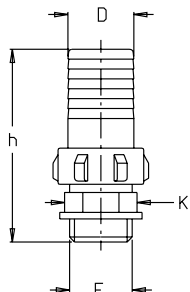


Part No.	G	D mm	L mm	H mm	H1 mm	F mm	C mm	Z mm	Pack
8361003	1/2"	11,5	22	143	109	20	80	120	10
8361004	3/4"	16,5	23	158	120	25	95	131	
8361005	1"	22	30	185	132	30	105	152	

Raccordo in tre pezzi a sede conica con portagomma diritto

Three-piece hosetail conical seat

Raccord droit 3 pièces à siège conique

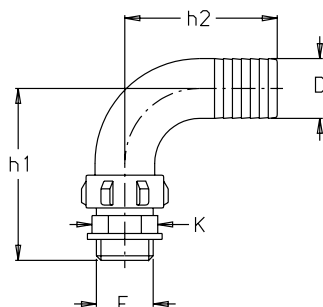


Part No.	F	D mm	K mm	h mm	Pack
8331000	3/4"	25(1")	27	89	20
8331001		20(3/4")	32	74	20
8331002	1"	25(1")	32	88	20
8331003		30	32	95	20
8331004		40	38	110	20
8331005	1 1/4"	25(1")	38	95	10
8331006		30	38	110	10
8331007		35	40	110	10
8331008		40	40	110	10
8331009	1 1/2"	35	46	110	10
8331010		40	46	110	10
8331011		50	46	116	10
8331012	2"	50	56	116	5

Raccordo in tre pezzi a sede conica con portagomma curvo

Three-piece elbow conical seat

Raccord coudé 3 pièces à siège conique

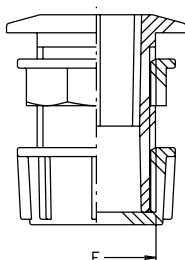


Part No.	F	D mm	K mm	h1 mm	h2 mm	Pack
8343000	3/4"	25(1")	27	87	53	20
8343001		20(3/4")	32	70	45	20
8343002	1"	25(1")	32	83	53	20
8343003		30	32	88	61	20
8343004		40	38	107	78	20
8343006	1 1/4"	30	38	97	61	10
8343007		35	40	107	78	10
8343008		40	40	107	84	10
8343009		35	46	107	78	10
8343010	1 1/2"	40	46	107	84	10
8343011		50	46	115	86	10
8343012	2"	50	56	115	86	5

Kit bocchettone di scarico completo di guarnizioni

Tank outlet kit with gaskets

Kit goulotte de vidange avec joint

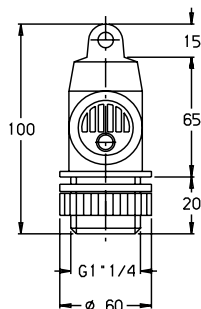


Part No.	F	Pack
8359201	3/4"	25
8359251	1"	25
8359301	1 1/4"	25
8359351	1 1/2"	25
8359401	2"	20

Valvola di sfiato a doppio effetto portata 150 hl/h

Double effect breather valve flow rate 150 hl/h

Soupape à double effect, débit 150 hl/h

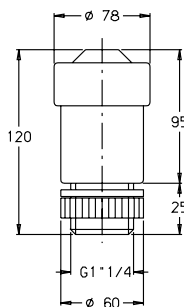


Part No.	Pack
<b>8367001</b>	10

Valvola di sfiato a doppio effetto portata 500 hl/h

Double effect breather valve flow rate 500 hl/h

Soupape à double effect, débit 500 hl/h

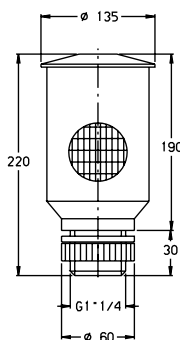


Part No.	Pack
<b>8367002</b>	10

Valvola di sfiato a doppio effetto portata 1000 hl/h

Double effect breather valve flow rate 1000 hl/h

Soupape à double effect, débit 1000 hl/h

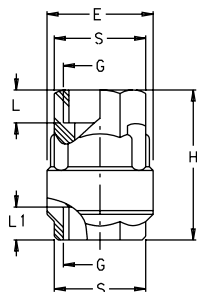


Part No.	Pack
<b>8367003</b>	5

Valvola di ritegno

Non-return valve

Vanne anti-retour

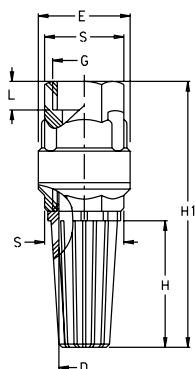


Part No.	G	E	H	L	L1	S	Pack
		mm	mm	mm	mm	mm	
8369000	1/2"	40	62	16	16	27	20
8369001	3/4"	47	68	17	17	34	20
8369002	1"	57	75	17	18	41	20

Valvola di fondo

Foot valve

Crépine

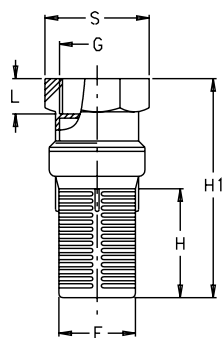


Part No.	G	E	H	H1	D	L	S	Pack
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	
8357000	1/2"	40	105	38	15	16	27	20
8357001	3/4"	47	117	43	20	17	34	20
8357002	1"	57	129	48	25	17	41	20

Valvola di fondo

Foot valve

Crépine



Part No.	G	E	H	H1	L	S	Pack
		mm	mm	mm	mm	mm	
8357003	1"1/4	37	122	55	18	50	10
8357004	1"1/2	42	122	58	18	55	10
8357005	2"	50	150	79	18	68	10





## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

L'instaurazione di un rapporto commerciale implica l'accettazione senza riserve delle nostre condizioni generali di vendita.

### 1. - PREZZI

I prezzi del listino, delle offerte e delle conferme d'ordine non sono impegnativi e sono soggetti a revisione in relazione ai costi delle materie prime e della mano d'opera. I prezzi saranno quelli in vigore all'atto della consegna.

### 2. - ORDINI

**Gli ordini dovranno citare le ns. matricole e rispettare le quantità minime esposte sul listino prezzi.** Gli ordini trasmessi da ns. agenti o rappresentanti sono validi solo dopo ns. accettazione. **Ordini di piccolo valore saranno soggetti ad un addebito per spese amministrative o fatturati a prezzo di listino.**

Ordini di prodotti speciali, non a catalogo, non possono essere annullati, nemmeno in parte, se non previo accordo tra le parti. Ci riserviamo di richiedere un corrispettivo conseguente all'annullamento. **Le ns. merci vengono vendute con patto di riservato dominio.**

### 3. - CONSEGNA

**La resa si intende franco ns. stabilimento, imballo in cartone incluso.** La merce viaggia a rischio e pericolo del committente, anche se resa franco di porto. Il committente dovrà cautelarsi, ai sensi di legge, presso il vettore per danni o perdite. Qualora non, specificato nell'ordine, utilizzeremo un vettore di ns. scelta. I termini di consegna sono indicativi e non impegnativi. Eventuali ritardi, o consegne parziali, non daranno diritto al committente di recedere dal contratto, nè di richiedere danni diretti o indiretti, nè di ritardare i pagamenti della merce già consegnata.

**Il committente deve controllare la merce all'atto della consegna. Eventuali reclami devono pervenirci entro 8 gg. Merce da ritornarci solo previo accordo con addebito del 15% per spese di ristoccaggio ed accredito dopo controllo del materiale reso.**

### 4. - PAGAMENTI

I pagamenti devono essere effettuati nelle forme, modalità e termini indicati nelle fatture. Trascorso il termine stabilito decorrerà, senza preavviso, il computo degli interessi in ragione del 6% annuo oltre il tasso ufficiale di sconto. Per i pagamenti in contanti, in caso di ritardo, ci riserviamo il diritto di emettere tratta a vista con gli interessi di mora, spese d'incasso e bolli.

### 5. - GARANZIA

**I ns. prodotti sono controllati a campione**, con metodo statistico, contro ogni difetto di produzione. **La garanzia ha durata di mesi 12 dalla data di consegna**, con sostituzione o riparazione gratuita dei prodotti con provati difetti di fabbricazione. Ci riserviamo la facoltà di provvedere all'ispezione del prodotto, la sua installazione e di verificarsi le modalità di impiego.

**I prodotti da riparare devono esserci ritornati franco di porto mentre le spese di riparazione e sostituzione saranno a ns. carico. Non verranno riconosciute spese di smontaggio e rimontaggio e qualsiasi altra richiesta di danni o indennizzi.**

### 6. - RESPONSABILITA'

Le caratteristiche e le prestazioni dei ns. prodotti riportate sul catalogo generale e sul listino prezzi sono solo indicative e sono soggette a variazione. Non saremo responsabili di prodotti costruiti su disegno del committente il quale ci dovrà indennizzare per ogni danno derivante da azioni legali o reclami in merito a tali prodotti. Non garantiamo, inoltre, che l'importazione o l'uso delle merci in altri Paesi non infranga brevetti o marchi registrati. Il committente ci dovrà indennizzare per ogni azione o reclamo provenienti da chiunque in merito all'importazione o all'uso di tali merci nei Paesi di competenza.

### 7. - FORO COMPETENTE

Per qualsiasi vertenza o contestazione riguardanteci direttamente o indirettamente in Italia ed all'estero, l'unico Foro competente è quello di **Reggio nell'Emilia**.

## GENERAL SALES CONDITIONS

Establishment of a commercial relationship implies unreserved acceptance of our general sales conditions.

### 1. - PRICES

Prices quoted in price list, offers and order confirmations are not to be considered binding, and are subject to revision depending on the cost of raw materials and labour. Prices will be those in effect at the time of delivery.

### 2. - ORDERS

**All orders must include our code numbers, and respect the minimum quantities specified on the price list.** Orders transmitted by our agents or representative are only valid after our acceptance. **Orders for a small amount will be subject to administrative charges or will be invoiced at price list value.**

Orders for special products, not included in the catalogue, cannot be cancelled, not even in part, unless both parties are in agreement.

We reserve the right to request compensation following such an order cancellation.

**Our goods are sold with conditional right of domain.**

### 3. - DELIVERY

**Delivery is understood to be ex our works, cardboard packing included.** Goods are shipped at the buyer's own risk, even if delivered freight prepaid. The buyer must safeguard the shipment, according to the law, with carrier against damage or loss. When not specified in the order, we will ship through a carrier of our choice. Delivery terms are indicative and are not to be considered binding. Any delays, or partial shipment, will not give the buyer the right to recede from the contract, nor to claim direct or indirect damages, nor to delay payment of already delivered goods.

**Buyer must inspect goods at time of delivery. Any claims must reach us within 8 days'time. Goods to be returned are accepted only pending prior agreements, are subject to a 15% restocking charge, and will be credited only after the returned goods have been inspected.**

### 4. - PAYMENTS

Payments must comply with the forms, procedures and terms indicated in the invoice. After the established payment deadline, without any prior notice, 6% annual interest will be calculated on the amount due, along with the official discount rate. In case of delay in a cash payment, we reserve the right to draw a demand bill, including interest on delayed payment, collection fees and stamp taxes.

### 5. - WARRANTY

**Our products are inspected by samples**, using a statistical method, against any manufacturing defects. **The warranty is valid for 12 months from the date of delivery**, with replacement or repair free of charge of products having proven manufacturing faults. We reserve the right to inspect the products, its installation and/or the way in which it has been used. **The products to be repaired must be returned to us freight prepaid, while all repair and return charges will be at our expenses. We will not reimburse expenses for disassembly or reassembly, nor will accept any damage or indemnification claim.**

### 6. - LIABILITY

The characteristics and technical features of our products reported in our general catalogue and on our price list are only indicative, and are subject to variation. We will not be held responsible for products built to the buyers design. The buyer undertakes to compensate us for any damage resulting from legal proceedings or claims with regard to such products. Furthermore, we do not guarantee that importation or use of our goods in other countries will not infringe upon registered trademarks or patents. The buyer undertakes to compensate us for any lawsuit or claim originating from any source regarding the importation or use of such goods in the country involved.

### 7. - COMPETENT LAW COURT

For any dispute or controversy regarding us directly or indirectly, in Italy or abroad, the only competent of law is to be considered **Reggio nell'Emilia**.



TeeJet®, FullJet®, ConeJet®, Turbo FloodJet™, TwinJet®, - sono marchi registrati dalla Spraying System company, Wheaton, IL, USA.

Teflon®, Viton®, Delrin®, - sono marchi registrati dalla E.I. DuPont de Nemours and Company, USA.

Albuz®, - è un marchio registrato dalla Norton Desmarquest, FRANCE.

Arag®, - è un marchio registrato della ARAG Srl - Italia.

LECHLER® - é un marchio registrato della **Lechler GmbH** Agrardüsen - Agricultural Nozzles, Germania.

TeeJet®, FullJet®, ConeJet®, Turbo FloodJet™, TwinJet®, - are registered trademark of Spraying System company, Wheaton, IL, USA.

Teflon®, Viton®, Delrin®, - are registered trademark of E.I. DuPont de Nemours and Company, USA.

Albuz®, - is a registered trademark of Norton Desmarquest, FRANCE.

Arag®, - is a registered trademark of ARAG Srl - Italy.

LECHLER® - is a registered trademark of **Lechler GmbH** Agrardüsen - Agricultural Nozzles, Germany.